

**CIRCOSCRIZIONE 8 ^**  
**San Salvario - Cavoretto -**  
**Borgo Po - Nizza Millefonti**  
**- Lingotto - Filadelfia**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI8 17 / 2022**

**26/05/2022**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto -  
Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente MIANO Massimiliano, le Consigliere ed i Consiglieri:

AMADEO Claudia	GUGGINO Michele Antonio	PERA Dario
BORELLO Rosario	LOI CARTA Alberto	PETRACIN Noemi
DELPERO Stefano	LUPI Alessandro	PRATIS Veronica
DI BELLA Elena	MANCUSO Gerardo	TABASSO Matteo
FERRARA Serafino	MARCHI Claretta	TASSONE Riccardo
FOIETTA Enrico	PALUMBO Antonio	VARESIO Francesca
FRANCONE Vittorio	PASQUALI Raffaella	
GRUPPI Francesca Valeria	PASSADORI Roberto	

In totale, con il Presidente, n. 23 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: FIORELLI Serena - VERRI Paolo

Con la partecipazione del Segretario CERNECCA Claudia

#### SEDUTA PUBBLICA

**OGGETTO: C8 - MERCATO PERIODICO TEMATICO DI INTERESSE CIRCOSCRIZIONALE «MOD DESIGN» A TEMA MODERNARIATO E DESIGN IN PIAZZA MADAMA CRISTINA: CONFERMA ISTITUZIONE DEL MPT “MOD-DESIGN” - AVVIO BANDO DI GARA PER IL PERIODO 2022-2024 - RICHIESTA DI PROROGA TEMPORANEA - VARIAZIONE DATA. APPROVAZIONE.**

Il Presidente Massimiliano MIANO di concerto con il Coordinatore della III Commissione Dario PERA riferisce:

Con il provvedimento quadro in materia, deliberazione del Consiglio Comunale mecc. 2003 01790/101 del 26 maggio 2003, esecutiva dal 9 giugno 2003 e s.m.i., la Città ha provveduto con successive deliberazioni della Giunta Comunale a istituire alcuni mercati periodici tematici di interesse cittadino o circoscrizionale, ai sensi del succitato Regolamento dei mercati periodici tematici n. 284, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 26 maggio 2003 n. mecc. 2003 01790/101, esecutiva dal 9 giugno 2003, successivamente modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 3 ottobre 2005 n. mecc. 2005 00619/122, esecutiva dal 17 ottobre 2005 e 29 ottobre 2007 n. mecc. 2007 05724/122, esecutiva dal 12 novembre 2007.

Con deliberazione del Consiglio Circostrizionale, n. mecc. 2015 00564/091, del 18 febbraio 2015, è stata approvata la proposta di istituzione del mercato periodico tematico del modernariato e design denominato "Mod Design" di Piazza Madama Cristina.

Successivamente il Consiglio Circostrizionale con provvedimento n. mecc. 2015 01413/091 del 15 aprile 2015, ha approvato la realizzazione del mercato periodico tematico demandando a successivi provvedimenti dirigenziali l'indizione del Bando e tutte le altre procedure necessarie per l'individuazione del soggetto attuatore del mercato periodico tematico "Mod-Design" di piazza Madama Cristina.

Con determinazione dirigenziale n. mecc. 2015 41699/091 del 22 aprile 2015, è stato indetto il Bando Pubblico per l'individuazione del soggetto attuatore del mercato periodico tematico denominato "Mod-Design" di Piazza Madama Cristina per il biennio 2015/2017, con possibilità di proroga con il medesimo soggetto attuatore, previa valutazione dell'iniziativa, per ulteriori anni tre. Espletata la procedura di gara la Circostrizione 8, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2015 42219/091 del 20 maggio 2015, ha individuato l'Associazione "Emporium" con sede legale in Torino, via Berthollet 26, - C.F. 97773720012, quale soggetto attuatore del mercato periodico tematico Mod-Design, soggetto tenuto ad attenersi a tutto quanto previsto dal vigente Regolamento dei Mercati Periodici Tematici n. 284, approvato con Deliberazione del C.C. del 26/05/2003 n. mecc. 2003 01790/101 e s.m.i., dal relativo bando e dal codice di auto-regolamentazione presentato all'Amministrazione per l'aggiudicazione.

Con deliberazione n. mecc. 2015 2588/016 la Giunta Comunale in data 16 giugno 2015 ha istituito per la durata di due anni, biennio 2015/2017, con la possibilità di proroga con il medesimo soggetto attuatore per ulteriori tre anni previa positiva valutazione dell'iniziativa, il mercato periodico tematico di interesse circoscrizionale del modernariato "Mod-Design" in piazza Madama Cristina.

Con deliberazione n. mecc. 2017 02788/091 del 12 luglio 2017, il Consiglio Circostrizionale ha approvato la prosecuzione del mercato periodico tematico "Mod-Design" sino al 2020, demandando alla Giunta Comunale, con proprio provvedimento, la reistituzione del MPT di interesse circoscrizionale "Mod-Design" a tema modernariato di piazza Madama Cristina per il triennio 2017/2020, da svolgersi ogni prima domenica del mese a esclusione dei mesi di gennaio e agosto, non prevedendo il mese di dicembre perchè trattasi di area mercatale, salvo accordi con gli operatori del mercato.

Con nota del 4 agosto 2017, i Servizi centrali comunicavano alla Circostrizione le motivazioni per le quali la Giunta Comunale non aveva ritenuto di adottare la deliberazione di reistituzione del

mercato periodico tematico di interesse circoscrizionale "Mod-Design" per il triennio 2017/2020.

Con deliberazione n. mecc. 2017 3460/091 del 6 settembre 2017, il Consiglio della Circoscrizione approvava quindi la proposta di reistituzione in Piazza Madama Cristina del mercato periodico tematico di interesse circoscrizionale denominato "Mod-Design" a tema modernariato e design, per il periodo 2017/2020, con svolgimento la prima domenica del mese, almeno sei volte l'anno, a esclusione dei mesi di gennaio e agosto e con esclusione del mese di dicembre, trattandosi di area mercatale, salvo accordi con gli operatori del mercato. Con la medesima deliberazione il Consiglio Circoscrizionale approvava il bando per l'individuazione del soggetto attuatore a cui affidare l'organizzazione dell'iniziativa, nonché la gestione dei servizi e delle attività collaterali, oltre che la proposta alla Giunta Comunale di approvare un proprio provvedimento che autorizzasse le iniziative del MPT "Mod-Design" a cura dell'Associazione "Emporium", con sede legale in via Berthollet n. 26, C.F.: 97773720012, nelle more dell'espletamento della procedura di gara per la individuazione del nuovo soggetto attuatore.

Con deliberazione del 26 ottobre 2017, n. mecc. 2017 4470/016 la Giunta Comunale approvava, la reistituzione del mercato periodico tematico di interesse circoscrizionale "Mod Design" a tema modernariato e design, per il triennio 2017-2020, stabilendo inoltre di avvalersi come soggetto attuatore dell'Associazione "Emporium", nelle more dell'espletamento delle procedure per l'individuazione del nuovo soggetto attuatore.

Con successiva determinazione dirigenziale del 1 marzo 2018 n. mecc. 2018 40979, la Circoscrizione individuava, in esito alla procedura di selezione, l'Associazione "Emporium" con sede legale in Torino, via Berthollet 26 - C.F.: 97773720012, fino a tutto il 2020 quale soggetto gestore del MPT di interesse circoscrizionale "Mod-Design", a tema modernariato e design, con l'impegno di attenersi a tutto quanto previsto dal vigente Regolamento dei Mercati Periodici Tematici n. 284 approvato con deliberazione del C.C. in data 26/05/2003 n. mecc. 2003 01790/101 e s.m.i., dal relativo bando e dal codice di auto-regolamentazione presentato all'Amministrazione per l'aggiudicazione.

All'articolo 2 del Bando pubblico per l'individuazione del soggetto attuatore sopra citato, veniva riportato *"omissis.....se il giudizio complessivo risulterà positivo il mercato verrà reistituito con il medesimo soggetto accompagnatore per ulteriori due anni, con apposito provvedimento della Giunta Comunale. In caso contrario verrà selezionato un nuovo soggetto organizzatore"*.

La Giunta Comunale con deliberazione n. mecc. 2018 01323/016, del 17 aprile 2018 confermava la istituzione sino al 29 febbraio 2020 in Piazza Madama Cristina del mercato periodico tematico di interesse circoscrizionale "Mod Design", a tema modernariato e design, con svolgimento la prima domenica del mese, almeno sei volte l'anno, ad esclusione dei mesi di gennaio e agosto e con esclusione del mese di dicembre, trattandosi di area mercatale, salvo accordi con gli operatori del mercato, prendendo atto contestualmente che la Circoscrizione 8, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018 40979 del 1 marzo 2018, aveva individuato come soggetto attuatore del mercato periodico tematico "Mod Design" l'Associazione "Emporium", con sede legale in Torino, via Berthollet 26, C.F.: 97773720012.

La Circoscrizione 8, tenuto conto del riscontro positivo e del successo ottenuto nel triennio 2017-2020, dal MPT "Mod-Design", gestito in qualità di soggetto attuatore dall'Associazione "Emporium", riscontrabile sia dalla crescente partecipazione degli abitanti di San Salario e

dell'hinterland, sia in termini di ricaduta economica sulle attività commerciali circostanti, ha preso atto della positiva esperienza di gestione e organizzazione e ha approvato nel contempo la proposta di prosecuzione del MPT di interesse circoscrizionale "Mod-Design" per il biennio 2020-2022, da svolgersi ogni prima domenica del mese a esclusione dei mesi di gennaio e agosto, con esclusione del mese di dicembre, al medesimo soggetto attuatore, ovvero l'Associazione "Emporium", con sede legale in Torino, via Berthollet 26, C.F.: 97773720012.

La Giunta Comunale con apposito provvedimento n. mecc. 2020 01114/016 del 26 maggio 2020, ha approvato la proposta di prosecuzione del mercato periodico tematico "Mod Design" per il biennio 2020-2022, soggetto attuatore Associazione "Emporium", con sede legale in Torino, via Berthollet 26, C.F.: 97773720012.

Al fine di ben contestualizzare la tematica del mercato stesso, il bando dovrà prevedere il posizionamento all'ingresso del mercato di un banner con l'indicazione "Circoscrizione 8 - mercato tematico periodico di interesse circoscrizionale Mod-Design".

Ogni forma di pubblicità dovrà contenere il logo della Circoscrizione 8, previa concessione del patrocinio.

Considerata l'importanza e il significato che il MPT "Mod-Design" ha avuto per il quartiere di San Salvario si propone di confermare la istituzione in Piazza Madama Cristina, del mercato periodico tematico di design e modernariato che si dovrà svolgere almeno sei volte all'anno, ad eccezione dei mesi di gennaio e di agosto, con l'approvazione di un nuovo bando per l'individuazione del soggetto al quale affidare l'organizzazione dell'iniziativa, nonché la gestione dei servizi e delle attività collaterali.

Il soggetto individuato dovrà attenersi al rispetto della normativa vigente, "Regolamento generale mercati periodici tematici" e "Regolamento generale per il commercio su area pubblica della Città" e potrà proporre in sede di progetto ulteriori specificazioni che saranno eventualmente inserite nel provvedimento istitutivo.

Considerato il costante tentativo congiunto tra Circoscrizione e Città di riqualificare e rigenerare l'area, si ritiene che una interruzione di questa buona prassi rischierebbe di rappresentare un segnale negativo per il quartiere, e non solo, dove ormai "Mod-Design" rappresenta un appuntamento atteso e qualificante, pertanto, nelle more dell'espletamento della procedura di bando, con il presente provvedimento si richiede alla Giunta Comunale che vengano autorizzate le iniziative periodiche programmate a cura dell'attuale associazione, sino a conclusione della nuova procedura di individuazione del soggetto attuatore.

Con mail dello scorso 2 maggio, prot. n. 1570 del 3 maggio 2022, l'Associazione "Emporium" ha richiesto lo spostamento della data del MPT "Mod-Design" del mese di giugno dalla prima domenica al 12 giugno 2022, motivata dalla vicinanza della prima domenica di giugno con la Festa della Repubblica del 2 giugno.

La proposta è stata trattata nella III Commissione di Lavoro del 17 maggio 2022.

Il presente provvedimento non comporta oneri finanziari né oneri di utenza per la Città.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Visto il Regolamento dei Mercati Periodici Tematici n. 284, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 26 maggio 2003 n. mecc. 2003 01790/101 e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare la proposta di conferma d'istituzione in Piazza Madama Cristina dello svolgimento del mercato periodico tematico di interesse circoscrizionale "Mod- Design" a tema modernariato e design che si dovrà svolgere almeno sei volte all'anno, la prima domenica di ogni mese, a esclusione dei mesi di gennaio, agosto e dicembre. Trattandosi di area mercatale il MPT non potrà svolgersi nel mese di dicembre, salvo accordi con gli operatori del mercato;
2. di dare mandato agli uffici competenti affinché procedano alla predisposizione e pubblicazione di un nuovo bando pubblico al fine di individuare un nuovo soggetto attuatore del Mercato Periodico Tematico "Mod-Design" al quale affidare l'organizzazione dell'iniziativa nonché la gestione dei servizi e delle attività collaterali, dopo l'approvazione da parte della Giunta Comunale della istituzione del MPT per il periodo 2022-2024 al termine dei quali, previa valutazione positiva dell'iniziativa, il mercato potrà essere istituito con apposito provvedimento del Consiglio Circoscrizionale e successiva approvazione da parte della Giunta Comunale;
3. di proporre la proroga, nelle more dell'espletamento di un nuovo bando per l'individuazione del soggetto attuatore, al fine di garantire la continuità di svolgimento del MPT "Mod-Design", con il medesimo soggetto attuatore, Associazione Emporium con sede legale in Torino, via Berthollet 26 - C.F. 97773720012;

4. di demandare alla Giunta Comunale la presa d'atto della proroga tecnica di cui al precedente comma 3 dell'attuale soggetto attuatore, l'Associazione Emporium, con sede legale in Torino, via Berthollet 26 - C.F. 97773720012, sino a conclusione della nuova procedura di gara, prevedendo la variazione della data del MPT "Mod-Design" prevista per il 5 giugno.
5. di demandare alla Giunta Comunale la presa d'atto della variazione della data del MPT "Mod-Design" prevista per il 5 giugno prima domenica del mese, al 12 giugno, la cui proposta viene approvata dalla Circoscrizione con il presente provvedimento;
6. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 1 );
7. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri finanziari né oneri di utenza per la Città;
8. di dichiarare, attesa l'urgenza, dettata dalla necessità di attivare la procedura di gara, di prorogare il MPT la cui scadenza sarà il prossimo 26 maggio e autorizzare la variazione della data di svolgimento del mercato, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione palese per alzata di mano il cui esito risulta come segue:

Presenti 23

Votanti 23

Voti favorevoli 23

#### DELIBERA

per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare la proposta di conferma d'istituzione in Piazza Madama Cristina dello svolgimento del mercato periodico tematico di interesse circoscrizionale "Mod- Design" a tema modernariato e design che si dovrà svolgere almeno sei volte all'anno, la prima domenica di ogni mese, a esclusione dei mesi di gennaio, agosto e dicembre. Trattandosi di area mercatale il MPT non potrà svolgersi nel mese di dicembre, salvo accordi con gli operatori del mercato;
2. di dare mandato agli uffici competenti affinché procedano alla predisposizione e pubblicazione di un nuovo bando pubblico al fine di individuare un nuovo soggetto attuatore del Mercato Periodico Tematico "Mod-Design" al quale affidare l'organizzazione dell'iniziativa nonché la gestione dei servizi e delle attività collaterali, dopo l'approvazione da parte della Giunta Comunale della istituzione del MPT per il periodo 2022-2024 al termine dei quali, previa valutazione positiva dell'iniziativa, il mercato potrà essere istituito con apposito provvedimento del Consiglio Circoscrizionale e successiva approvazione da parte della Giunta Comunale;
3. di proporre la proroga, nelle more dell'espletamento di un nuovo bando per l'individuazione del soggetto attuatore, al fine di garantire la continuità di svolgimento del MPT "Mod-Design", con il medesimo soggetto attuatore, Associazione Emporium con sede legale in Torino, via Berthollet 26 - C.F. 97773720012;

4. di demandare alla Giunta Comunale la presa d'atto della proroga tecnica di cui al precedente comma 3 dell'attuale soggetto attuatore, l'Associazione Emporium, con sede legale in Torino, via Berthollet 26 - C.F. 97773720012, sino a conclusione della nuova procedura di gara, prevedendo la variazione della data del MPT "Mod-Design" prevista per il 5 giugno.
5. di demandare alla Giunta Comunale la presa d'atto della variazione della data del MPT "Mod-Design" prevista per il 5 giugno prima domenica del mese, al 12 giugno, la cui proposta viene approvata dalla Circoscrizione con il presente provvedimento;
6. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 1 );
7. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri finanziari né oneri di utenza per la Città;
8. Il Consiglio della Circoscrizione 8, attesa l'urgenza, dettata dalla necessità di attivare la procedura di gara, di prorogare il MPT la cui scadenza sarà il prossimo 26 maggio e autorizzare la variazione della data di svolgimento del mercato, con votazione unanime espressa in forma palese, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Massimiliano Miano

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Claudia Cernecca

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. all.1\_VIE.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento